

583

**DECLARAȚIE  
CU PRIVIRE LA VENITURI ȘI PROPRIETATE**

Subsemnatul, **Voronin Vladimir**, deținând funcția de **deputat** în cadrul **Parlamentului Republicii Moldova** din data de **09 decembrie 2014**, ales/numit prin **Hotărârea Curții Constituționale a Republicii Moldova nr. 29 din 09.12.2014**, declar pe proprie răspundere că împreună cu soția copiii minori ----- și persoanele aflate la întreținerea mea -----, am următoarele venituri realizate începând cu **1 ianuarie 2013** și pînă la **31 decembrie 2013** și următoarele proprietăți deținute la momentul declarării:

**I. VENITURI**

*Notă:* Se vor declara inclusiv veniturile provenite din străinătate.

Cine a realizat venitul	Sursa venitului	Serviciul prestat/ obiectul generator de venit	Venitul încasat
<b>1. Venitul obținut la locul de muncă de bază</b>			
1.1. Titular			
Voronin Vladimir	Parlamentului RM, bd. Ștefan cel Mare, 105	Adeverința nr. 553a din 23 ianuarie 2014	88.773,05 lei
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			
1.4. Persoane aflate la întreținere			
...			
<b>2. Venitul obținut din activitatea didactică</b>			
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			
<b>3. Venitul obținut din activitatea științifică și de creație</b>			
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			
<b>4. Venitul obținut din depuneri la instituțiile financiare, inclusiv la cele de peste hotare</b>			
1.1. Titular			
Voronin Vladimir		Dobîndă în USD	25,34 USD
Voronin Vladimir		Dobîndă în MDL	8.625,77 MDL
1.2. Soț/soție			
		Dobîndă în USD	0,43 USD
		Dobîndă în EURO	11,55 EURO

<b>5. Venitul obținut din activitatea de reprezentant al statului în societățile comerciale</b>			
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			
<b>6. Venitul obținut din donații și moșteniri</b>			
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			
1.4. Persoane aflate la întreținere			
...			
<b>7. Venitul obținut din înstrăinarea sau deținerea valorilor mobiliare și a cotei-părți în capitalul social al societăților comerciale</b>			
1.1. Titular			
	Banca de Finanțe și Comerț S.A., Chișinău, str. Pușkin, 26	Dividende conform certificatului nr. 04650 din 27.02.2014	528.990,00 lei
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			
1.4. Persoane aflate la întreținere			
...			
<b>8. Venitul obținut din înstrăinarea bunurilor mobile sau imobile</b>			
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			
1.4. Persoane aflate la întreținere			
...			
<b>9. Venitul obținut din alte surse legale (pensii, burse, indemnizații, premii etc.)</b>			
1.1. Titular			
Voronin Vladimir	Parlamentului RM, bd. Ștefan cel Mare, 105	Adeverința nr. 553a din 23 ianuarie 2014	25.938,00 lei
Voronin Vladimir	Aparatul Președintelui Republicii Moldova	Pensia, informația nr. 117 din 10 ianuarie 2014	139.968,00 lei
1.2. Soț/soție			
...	Casa Națională de Asigurări Sociale	Pensia și indemnizația	13.243,17 lei
1.3. Copii			
...			
1.4. Persoane aflate la întreținere			
...			

## II. BUNURI IMOBILE

### 1. Terenuri

*Notă:* Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

Nr. cadastral/ localitatea	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafața	Cota-parte	Valoarea cadastrală	Modul de dobândire	Titularul
s.Corjova, r-l Dubăsari	5	2008	0,154 ha	1	1.894,00 lei	Certificat de moștenitor	Voronin Vladimir
s.Pîrîta, r-l Dubăsari	5	1996	0,0655 ha	1	152.611,00 lei	Contract de vînzare- cumpărare  Titlu de autentificare a dreptului deținătorului de teren nr.	
s.Pîrîta, r-l Dubăsari	4	1996	0,0627 ha	1	130.028,00 lei	Contract de vînzare- cumpărare	Voronin Vladimir
com. Budești, mun. Chișinău	4	2009	0,9283 ha	1	11.242,00 lei	Contract de vînzare- cumpărare	Voronin Vladimir
com. Budești, mun. Chișinău	4	2009	1,2429 ha	1	15.137,00 lei	Contract de vînzare- cumpărare	Voronin Vladimir
com. Budești, mun. Chișinău	4	2009	0,297 ha	1	3.597,00 lei	Contract de vînzare- cumpărare	Voronin Vladimir
com. Budești, mun. Chișinău	4	2009	0,8513 ha	1	10.310,00 lei	Contract de vînzare- cumpărare	Voronin Vladimir

\* Categoriile indicate sînt: (1) agricol; (2) forestier; (3) intravilan; (4) extravilan; (5) alte categorii de terenuri care se află în circuitul civil.

## 2. Clădiri

*Notă:* Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

Adresa	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafața	Cota - parte	Valoarea cadastrală	Actul care certifică proveniența proprietății	Titularul
Mun. Chișinău,	1	2005	232,7 m <sup>2</sup>	1	1.884.120,00 lei	Contract de donație nr.	Voronin Vladimir
s. Corjova, r-l Dubăsari	2, 6	2008	122,6 m <sup>2</sup>	1	31.260,00 lei	Certificat de moștenitor	Voronin Vladimir
Mun. Chișinău,	5	2003	41,1 m <sup>2</sup>	1	56.277,00 lei	Certificat APG-111 nr.	Voronin Vladimir
s. Pîrîta, r-l Dubăsari	2	2005	50,7 m <sup>2</sup>	1	208.631,00 lei	Proces verbal de recepție	

\* Categoriile indicate sînt: (1) apartament; (2) casă de locuit; (3) vilă; (4) spațiu comercial/de producție; (5) garaj; (6) altă avere imobilă.

## III. BUNURI MOBILE

Autoturisme, camioane, remorci, vehicule motorizate, mașini agricole, mijloace de transport naval, aerian și alte mijloace de transport care sînt supuse înmatriculării potrivit legii

Tipul, modelul	Anul de fabricație	Modul de dobîndire	Anul dobîndirii	Valoarea (în lei) conform documentului care certifică proveniența proprietății	Locul înregistrării	Nr. de înregistrare	Titularul
...							

## IV. ACTIVE FINANCIARE

1. Conturi bancare, fonduri de investiții, forme echivalente de economisire și investire

*Notă:* Se vor declara inclusiv cele aflate în bănci sau instituții financiare din străinătate.

Denumirea instituției care administrează și adresa acesteia	Tipul*	Suma, valuta	Deschis în anul	Dobînda/ Dividendul	Titularul
	1	1.068.785,15 lei	2007	1,0%	Voronin Vladimir
	1	17.733,19 USD	2001	0,15%	Voronin Vladimir
	1	291,77 USD	2002	0,15%	
	1	6.883,89 EURO	2006	0,15%	

\* Categoriile indicate sînt: (1) cont curent sau echivalente (inclusiv card, menționînd tipul acestuia); (2) depozit bancar sau echivalente; (3) fonduri de investiții sau echivalente, inclusiv fonduri private de pensii

sau alte sisteme cu acumulare.

## 2. Plasamente, obligațiuni, cecuri, cambii, certificate de împrumut, investiții directe în monedă națională sau în valută străină

Emitent titlu/ societatea în care persoana este acționar, fondator sau asociat/ beneficiar de împrumut	Tipul*	Numărul de titluri/ cota de participare	Dobânda

\* Categoriile indicate sînt: (1) hîrtii de valoare deținute (titluri de stat, certificate, obligațiuni); (2) acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale; (3) cecuri; (4) cambii; (5) certificate de împrumut; (6) alte forme de investiții directe.

## 3. Alte documente care încorporează drepturi patrimoniale

*Notă:* Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.


## V. COTA-PARTE ÎN CAPITALUL SOCIAL AL SOCIETĂȚILOR COMERCIALE

Denumirea întreprinderii	Sediul, adresa juridică	Tipul de activitate	Valoarea de cumpărare	Cota de participare	Titularul
Banca de Finanțe și Comerț S.A.	Mun. Chișinău, str. Pușkin, 26	Financiar-bancară	5.289.900,00 lei	52.899 acțiuni	

## VI. DATORII

Debite (inclusiv taxe neachitate), ipoteci, garanții emise în beneficiul unor terți, împrumuturi și credite

*Notă:* Se vor declara inclusiv pasivele financiare acumulate în străinătate.

Creditor	Contractat în anul	Scadent la	Rata dobînzii	Suma inițială	Valuta	Debitor

Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.

Data completării 24.11.2014

Semnătură \_\_\_\_\_

## DECLARAȚIE DE INTERESE PERSONALE

Subsemnatul, Voronin Vladimir,

deținând funcția de **deputat** în cadrul

**Parlamentului Republicii Moldova** din data de **09 decembrie 2014**, ales/numit prin

Hotărârea Curții Constituționale a Republicii Moldova nr. 29 din 09.12.2014,

declar pe proprie răspundere:

<b>1. Activitățile profesionale retribuite</b>				
Unitatea (denumire și adresă)	Calitatea deținută	Valoarea beneficiilor		Domeniul de activitate
1.1. Parlamentul Republicii Moldova, bd Ștefan cel Mare, 105	deputat	9585 lei/lună		Administrația publică
<b>2. Calitatea de fondator sau de membru în organele de conducere, administrare, revizie sau control în cadrul unor organizații necomerciale sau partide politice</b>				
Unitatea (denumire și adresă)	Calitatea deținută	Valoarea beneficiilor		Domeniul de activitate
2.1. Partidul Comuniștilor din Republica Moldova	Președintele PCRM, Membru al Comitetului Central al PCRM, Membru al Comitetului Executiv Politic	0,00 lei		politic
2.2.				
<b>3. Calitatea de asociat sau acționar al unui agent economic, al unei instituții de credit, organizații de asigurare sau instituții financiare</b>				
Unitatea (denumire și adresă)	Calitatea deținută	Nr. de cote-părți sau de acțiuni	Valoarea totală a cotelor-părți sau a acțiunilor	Domeniul de activitate
3.1.				
<b>4. Relațiile cu organizațiile internaționale</b>				
Unitatea (denumire și adresă)	Calitatea deținută	Valoarea beneficiilor		Domeniul de activitate
4.1.				

Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.

Data completării 24. XII. 2014

Semnătu